
THE BUILDINGS AND MOBILE HOMES ACT
(C.C.S.M. c. B93)

Manitoba Building Code, amendment

Regulation 222/2015
Registered December 21, 2015

Manitoba Regulation 31/2011 amended
1 **The *Manitoba Building Code*,
Manitoba Regulation 31/2011, is amended by this
regulation.**

2 **The Schedule is amended by the
Schedules A and B to this regulation.**

Coming into force

3(1) **Subject to subsection (2), this
regulation comes into force on the day it is
registered under *The Statutes and Regulations
Act*.**

3(2) **Schedule B comes into force on
April 1, 2016.**

LOI SUR LES BÂTIMENTS ET LES MAISONS
MOBILES
(c. B93 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Code du bâtiment
du Manitoba**

Règlement 222/2015
Date d'enregistrement : le 21 décembre 2015

Modification du R.M. 31/2011
1 **Le présent règlement modifie le *Code
du bâtiment du Manitoba*, R.M. 31/2011.**

2 **Les annexes A et B du présent
règlement modifient l'annexe.**

Entrée en vigueur

3(1) **Sous réserve du paragraphe (2), le
présent règlement entre en vigueur à la date de
son enregistrement sous le régime de la *Loi sur
les textes législatifs et réglementaires*.**

3(2) **L'annexe B entre en vigueur
le 1^{er} avril 2016.**

SCHEDULE A
(section 2)

ANNEXE A
(article 2)

1(1) The following is added after subsection 2(2):

1(1) Il est ajouté, après le paragraphe 2(2), ce qui suit :

2(2.1) The following is added after Sentence 3.1.2.5.(1):

2(2.1) Il est ajouté, après le paragraphe 3.1.2.5. 1), ce qui suit :

2) A residential care facility is permitted to be classified as a residential occupancy within the application of Part 3, provided

2) Les établissements de soins en résidence peuvent être considérés comme des habitations pour l'application de la partie 3, à condition :

- a) the occupants live in a *dwelling unit* used as a single housekeeping unit with sleeping accommodations for not more than 10 persons,
- b) interconnected *smoke alarms* are installed in each sleeping room, in accordance with Article 3.2.4.21.,
- c) emergency lighting is provided in conformance with Subsection 3.2.7., and
- d) the *building* is *sprinklered* throughout.

- a) que les occupants habitent un *logement* ne desservant qu'un seul ménage où peuvent dormir au plus 10 personnes;
- b) que des *avertisseurs de fumée* interconnectés soient installés dans chaque chambre, conformément à l'article 3.2.4.21.;
- c) qu'un éclairage de secours soit prévu, conformément à la sous-section 3.2.7.;
- d) que le *bâtiment* soit entièrement *protégé par gicleurs*.

1(2) The following is added after subsection 2(47):

1(2) Il est ajouté, après le paragraphe 2(47), ce qui suit :

2(47.1) The following is added after Sentence 9.10.2.2.(1):

2(47.1) Il est ajouté, après le paragraphe 9.10.2.2. 1), ce qui suit :

2) A residential care facility is permitted to be classified as a residential occupancy, provided

2) Les établissements de soins en résidence peuvent être considérés comme des habitations, à condition :

- a) the occupants live in a *dwelling unit* used as a single housekeeping unit with sleeping accommodation for not more than 10 persons,
- b) interconnected *smoke alarms* are installed in each sleeping room in accordance with Subsection 9.10.19.,
- c) emergency lighting is provided in conformance with Article 9.9.12.3., and

- a) que les occupants habitent un *logement* ne desservant qu'un seul ménage où peuvent dormir au plus 10 personnes;
- b) que des *avertisseurs de fumée* interconnectés soient installés dans chaque chambre, conformément à la sous-section 9.10.19.;
- c) qu'un éclairage de secours soit prévu, conformément à l'article 9.9.12.3.;

d) the *building* is *sprinklered* throughout, in conformance with Article 3.2.5.12. if, as a result of a risk assessment, the *building* is required to be *sprinklered* by

i) the *authority having jurisdiction*,
or

ii) the authority that licensed the *residential care facility*.

1(3) Section 4 is repealed.

d) que le *bâtiment* soit entièrement *protégé par gicleurs*, conformément à l'article 3.2.5.12. si l'autorité compétente ou celle qui a autorisé les établissements en question l'exige à la suite d'une évaluation des risques.

1(3) L'article 4 est abrogé.

SCHEDULE B
(section 2)

1(1) Subsection 1(5) is amended in Article 1.3.3.2.,

(a) by replacing Subclause (b)(ii) with the following:

- ii) Group B, Division 1, *detention occupancies*, Division 2, *treatment occupancies* or Division 3, *care occupancies*, or

(b) by adding "or" at the end of clause (c) and adding the following after clause (c):

- d) used for *major occupancies* classified as Group B, Division 4, *residential care occupancies*, if the *building*
 - i) exceeds 600 m² in *building area*,
 - ii) exceeds 3 *storeys* in *building height*, or
 - iii) has more than 10 *residential care clients* residing in the *building*.

1(2) Subsection 1(6) is amended in Article 1.3.3.3. by striking out "or" at the end of Subclause (c)(iv), adding "or" at the end of Subclause (iv) and adding the following after Subclause (iv):

- v) Group B, Division 4, *residential care occupancies* in which no more than 10 *residential care clients* reside.

1(3) Section 1(8) is amended

(a) by adding the following definitions:

Residential care client means a resident as defined in

- (a) the *Residential Care Facilities Licensing Regulation*, Manitoba Regulation 484/88 R, or
- (b) the *Child Care Facilities (Other than Foster Homes) Licensing Regulation*, Manitoba Regulation 17/99,

Residential care occupancy (Group B, Division 4) means the *occupancy* or use of a *building* or part thereof

- (a) as a residential care facility, other than a host family home, operating under a licence or letter of approval issued under *The Social Services Administration Act*; or
- (b) as a child care facility operating under a licence issued under the *Child Care Facilities (Other than Foster Homes) Licensing Regulation*, Manitoba Regulation 17/99;

but does not include an *occupancy* or use that is a *treatment occupancy* or a *detention occupancy*.

(b) by repealing the definition "*Residential care facility*".

1(4) The following is added after subsection 1(8):

1(8.1) Sentence 1.4.1.2.(1) is further amended in the definition "Major occupancy" by adding "B4 – Residential care occupancies" after "B3 – Care occupancies".

2(1) Subsection 2(2.1) is replaced with the following:

2(2.1) Article 3.1.2.5. is replaced with the following:

3.1.2.5 Convalescent Homes, Children's Custodial Homes and Residential Care Occupancies

1) Convalescent homes and children's custodial homes are permitted to be classified as *residential occupancies* within the application of Part 3, provided that occupants are ambulatory and live as a single housekeeping unit in a *suite* with sleeping accommodation for not more than 10 persons.

2) Except as provided in Sentence (3), *residential care occupancies* shall be treated as if they are classified as, and shall comply with the requirements of, Group B, Division 3 – *care occupancies*.

3) *Residential care occupancies* shall be treated as if they are classified as, and shall comply with the requirements of Group C – *residential occupancies*, if there are not more than 10 *residential care clients* residing in the *building*, and the *building*

a) is *sprinklered*, or

b) if the *building* is *not sprinklered*, the licensing authority as defined in *The Social Services Administration Act*, or the director as defined in *The Child and Family Services Act*, deems *sprinklering* unnecessary after having conducted a risk assessment.

2(2) The following is added after subsection 2(6.1):

2(6.2) Article 3.2.5.12. is amended

(a) in Sentence (2), by striking out "or" at the end of Clause (a), adding "or" at the end of clause (b) and adding the following after clause (b):

c) in a *building* of *care occupancy* that

(i) is not being newly constructed,

(ii) has not more than 25 total occupants or *residential care clients* residing in it, and

(iii) is not more than 3 *storeys* in *building height*.

(b) by replacing Clauses (3)(a) and (b) with the following:

a) in a *building* of *residential occupancy* throughout that contains not more than 2 *dwelling units* and in which no *residential care clients* reside, or

b) in a *building* of *care occupancy* or *residential occupancy*, provided

i) it contains not more than 2 *suites* of *care occupancy* or *residential occupancy*,

- ii) it has not more than 4 residents or *residential care clients* throughout, and
- iii) a 30-minute water supply can be met.

3 Subsection 2(20) is amended in the part after clause (g) by striking out "a Group B, Division 2 occupancy" and substituting "a Group B – Division 2, Division 3 or Division 4 occupancy".

4 Subsection 2(47.1) is replaced with the following:

2(47.1) Article 9.10.2.2. is replaced with the following:

9.10.2.2 Convalescent Homes, Children's Custodial Homes and Residential Care Occupancies

1) Children's custodial homes and convalescent homes for ambulatory occupants living as a single housekeeping unit in a *dwelling unit* with sleeping accommodation for not more than 10 persons are permitted to be classified as Group C – *residential occupancies*.

2) Except as otherwise provided in Sentences (3) to (12), *buildings of residential care occupancy* shall be treated as if they were classified as, and shall comply with the requirements of, Group C *residential occupancies*.

3) Emergency lighting conforming with Article 9.9.12.3. shall be provided in *buildings of residential care occupancy*.

4) Portable extinguishers shall be installed in *buildings of residential care occupancy* in conformance with the *Manitoba Fire Code*, Manitoba Regulation 155/2011,

5) In *buildings of residential care occupancy* in which more than 4 *residential care clients* reside, every *exit door* shall have an *exit sign* placed over it or adjacent to it that conforms to Sentences 9.9.11.3(2) to (5).

6) In a *building of residential care occupancy*,

- (a) the *first storey* shall be served by at least 2 remotely placed *means of egress*, and
- (b) each of the other *floor areas* in the building, including the *basement*, shall be served by at least 2 remotely placed *means of egress*.

7) Despite Clause (6)(b), a particular *floor area* of a *building of residential care occupancy* may be served by a single *means of egress* if the *floor area* meets the requirements described in Table 9.10.2.2.

8) A *building of residential care occupancy* shall be *sprinklered*, except where

- (a) the *building* is not being newly constructed,
- (b) the *building* has not more than 4 *residential care clients* residing in it, and
- (c) the licensing authority as defined in *The Social Services Administration Act* or the director as defined in *The Child and Family Services Act*, deems *sprinklering* unnecessary after having conducted a risk assessment.

9) Sentence 9.10.18.2(1) does not apply to a *building of residential care occupancy*.

10) If, in a *building of residential care occupancy*, an automatic sprinkler system is installed but a fire alarm system is not, the automatic sprinkler system shall be equipped with a monitored waterflow alarm.

11) If a *building of residential care occupancy* is being newly constructed, each *service room* shall be separated from the remainder of the building by a *fire separation* having a *fire-resistance rating* of not less than 1 h.

12) Sentence 3.4.6.16(4) applies to a *building of residential care occupancy*.

TABLE 9.10.2.2.
Exceptions to Requirements for a Second Means of Egress from a Floor Area
 Forming Part of Sentence 9.10.2.2.(7).

<i>Floor area</i>	<i>Building Description</i>	Condition To Be Met In Floor Area For <i>Second Means Of Egress To Not Be Required</i>
<i>Any floor area above first storey or any basement floor area</i>	Any	The <i>floor area</i> is used only for <i>building</i> services, laundry or storage.
<i>Floor area above the first storey</i>	<i>Building newly constructed and is sprinklered</i>	Each bedroom in the <i>floor area</i> <ul style="list-style-type: none"> (a) is served by a balcony that is accessible by a full-length door; or (b) has at least one window that <ul style="list-style-type: none"> (i) is permanently identified as an emergency exit, (ii) is openable from the inside without the use of keys, tools or special knowledge and without the removal of sashes or hardware, (iii) provides an unobstructed opening of not less than 0.53 m² in area with no dimension less than 508 mm, (iv) maintains the required opening during an emergency without the need for additional support, and (v) if the sill height is greater than 900 mm above the floor, is served by an interior stair and landing, the top of which is less than 900 mm below the window sill.
	<i>Building is not being newly constructed and</i> <i>(a) is sprinklered, or</i> <i>(b) has not more than 4 residential care clients residing in it.</i>	Each bedroom in the <i>floor area</i> <ul style="list-style-type: none"> (a) is served by a balcony that is accessible by a full-length door; or (b) has at least one window that <ul style="list-style-type: none"> (i) is permanently identified as an emergency exit, (ii) is openable from the inside without the use of keys, tools or special knowledge and without the removal of sashes or hardware, (iii) provides an unobstructed opening of not less than 0.35 m² in area with no dimension less than 380 mm, (iv) maintains the required opening during an emergency without the need for additional support, and (v) if the sill height is greater than 900 mm above the floor, is served by an interior stair and landing, the top of which is less than 900 mm below the window sill.

<p><i>Basement floor area</i></p>	<p><i>Building is not being newly constructed</i></p>	<p>Both of the following conditions are met:</p> <p>(a) the <i>basement</i> is served by a window that meets the following requirements:</p> <p>(i) the window is readily accessible and clearly visible,</p> <p>(ii) no portion of the window is below grade level, except that the sill may be up to 150 mm below grade if there is a window well that provides a clearance of not less than 550 mm in front of the window and the operation of the sash does not reduce this clearance in a manner that would restrict escape in an emergency,</p> <p>(iii) the window</p> <p>(A) can be opened,</p> <p>(B) is hinged to swing on its vertical axis, and</p> <p>(C) provides an unobstructed opening of not less than 0.385 m² , with no dimension of less than 500 mm,</p> <p>(iv) if the sill height is greater than 900 mm above the floor, the window is served by an interior stair and landing, the top of which is less than 900 mm below the window sill;</p> <p>(b) the occupants of the <i>building</i> are capable of safely exiting it without assistance in the event of a fire or other life-threatening situation.</p>
-----------------------------------	---	---

ANNEXE B
(article 2)

1(1) L'article 1.3.3.2. figurant au paragraphe 1(5) est modifié :

a) par substitution, au sous-alinéa b)ii), de ce qui suit :

- ii) du groupe B, division 1, *établissement de détention*, division 2, *établissement de traitement*, ou division 3, *établissement de soins*; ou

b) par adjonction, à la fin de l'alinéa c), de « ou » et par adjonction, après cet alinéa, de ce qui suit :

- d) abritant des *usages principaux* du groupe B, division 4, *établissement de soins de type résidence supervisée*, si le bâtiment :

- i) dispose d'une *aire de bâtiment* qui est supérieure à 600 m²,
- ii) a une *hauteur de bâtiment* qui dépasse 3 étages,
- iii) héberge plus de 10 *personnes recevant des soins en résidence* qui habitent dans le bâtiment.

1(2) L'article 1.3.3.3. figurant au paragraphe 1(6) est modifié par suppression de « ou » à la fin du sous-alinéa c)iii), par adjonction de « ou » à la fin du sous-alinéa c)iv) et par adjonction, après le sous-alinéa c)iv), de ce qui suit :

- v) du groupe B, division 4, *établissements de soins de type résidence supervisée* dans lesquels habitent au maximum 10 *personnes recevant des soins en résidence*.

1(3) Le paragraphe 1(8) est modifié :

a) par adjonction, en ordre alphabétique, des définitions suivantes :

Établissement de soins de type résidence supervisée (groupe B, division 4) ((*residential care occupancy*) (Group B, Division 4)) : *usage* d'un bâtiment ou de l'une de ses parties pour l'une ou l'autre des fins suivantes :

- a) à titre d'établissement de soins en résidence, autre qu'une résidence de famille hôte, exploité en vertu d'un permis ou d'une lettre d'agrément délivré sous le régime de la *Loi sur les services sociaux*;
- b) à titre d'établissement d'aide à l'enfant exploité en vertu d'un permis délivré sous le régime du *Règlement sur la délivrance de permis aux établissements d'aide à l'enfant (à l'exclusion des foyers nourriciers)*, R.M. 17/99.

Sont exclus de la présente définition les *établissements de traitement* ou de *détention*.

Personne recevant des soins en résidence (*residential care client*) : résident au sens de l'un ou l'autre des règlements suivants :

- a) le *Règlement sur la délivrance de permis aux établissements de soins en résidence*, R.M. 484/88 R;

b) le Règlement sur la délivrance de permis aux établissements d'aide à l'enfant (à l'exclusion des foyers nourriciers), R.M. 17/99.

b) par suppression de la définition d'« Établissement de soins en résidence ».

1(4) Il est ajouté, après le paragraphe 1(8), ce qui suit :

1(8.1) La définition d'« usage principal » figurant au paragraphe 1.4.1.2. 1) est modifiée par adjonction, après « B3 – Établissements de soins », de « B4 – Établissement de soins de type résidence supervisée ».

2(1) Le paragraphe 2(2.1) est remplacé par ce qui suit :

2(2.1) L'article 3.1.2.5. est remplacé par ce qui suit :

3.1.2.5. Maisons de convalescence, centres d'hébergement pour enfants et établissements de soins de type résidence supervisée

1) Les maisons de convalescence et les centres d'hébergement pour enfants peuvent être considérés comme une *habitation* pour l'application de la partie 3, à condition que les occupants puissent se déplacer et soient regroupés dans une même *suite* où peuvent dormir au plus 10 personnes.

2) Sous réserve du paragraphe 3), les *établissements de soins de type résidence supervisée* sont considérés comme des *établissements de soins* (groupe B, division 3) et doivent être conformes aux exigences qui s'y appliquent.

3) Les *établissements de soins de type résidence* sont considérés comme des *habitations* (groupe C) et doivent être conformes aux exigences qui s'y appliquent, à condition qu'au maximum 10 *personnes recevant des soins en résidence* habitent dans le *bâtiment*. Le *bâtiment* doit répondre à l'une ou l'autre des exigences suivantes :

a) il est *protégé par gicleurs*;

b) dans le cas contraire, le responsable des permis, au sens de la *Loi sur les services sociaux*, ou le Directeur, au sens de la *Loi sur les services à l'enfant et à la famille*, estime, à la suite d'une évaluation des risques, qu'il n'est pas nécessaire que le *bâtiment* soit *protégé par gicleurs*.

2(2) Il est ajouté, après le paragraphe 2(6.1), ce qui suit :

2(6.2) L'article 3.2.5.12. est modifié :

a) dans le paragraphe 2), par suppression, à la fin de l'alinéa a), de « ou », par adjonction, à la fin de l'alinéa b), de « ou » et par adjonction, après cet alinéa, de ce qui suit :

c) dans un *établissement de soins* qui n'est pas en cours de construction, qui abrite au plus 25 occupants ou *personnes recevant des soins en résidence* et qui a une *hauteur de bâtiment* d'au plus 3 *étages*.

b) par substitution, aux alinéas 3)a) et b), de ce qui suit :

- a) dans une *habitation* qui contient au plus 2 *logements* et dans laquelle ne résident pas des *personnes recevant des soins en résidence*; ou
- b) dans un *établissement de soins* ou dans une *habitation*, à condition :
 - (i) qu'il contienne au plus 2 *suites d'établissement de soins* ou d'*habitation*,
 - (ii) qu'il abrite au plus 4 résidents ou *personnes recevant des soins en résidence*,
 - (iii) qu'il puisse assurer une alimentation en eau pendant 30 min.

3 Le paragraphe 2(20) est modifié, dans le passage qui suit l'alinéa g), par substitution, à « du groupe B, division 2, », de « du groupe B, division 2, 3 ou 4 ».

4 Le paragraphe 2(47.1) est remplacé par ce qui suit :

2(47.1) L'article 9.10.2.2. est remplacé par ce qui suit :

9.10.2.2. Maisons de convalescence, centres d'hébergement pour enfants et établissements de soins de type résidence supervisée

- 1) Il est permis de classer comme *habitations* (groupe C) les *logements* utilisés comme centres d'hébergement pour enfants ou maisons de convalescence pour personnes ambulatoires, à condition que ces *logements* n'hébergent qu'un maximum de 10 personnes.
- 2) Sous réserve des paragraphes 3) à 12), les *établissements de soins de type résidence supervisée* sont considérés comme des *habitations* (groupe C) et doivent être conformes aux exigences qui s'y appliquent.
- 3) Les *établissements de soins de type résidence supervisée* doivent être équipés d'un éclairage de secours conforme à l'article 9.9.12.3.
- 4) Des extincteurs portatifs doivent être installés dans les *établissements de soins de type résidence supervisée* conformément au *Code de prévention des incendies du Manitoba, R.M. 155/2011*.
- 5) Une signalisation d'issue conforme aux paragraphes 9.9.11.3. 2) à 5) doit se trouver au-dessus ou à côté de toute porte d'issue d'un *établissement de soins de type résidence supervisée* où habitent plus de quatre *personnes recevant des soins en résidence* doit comporter.
- 6) Dans un *établissement de soins de type résidence supervisée* :
 - a) le *premier étage* doit être desservi par au moins deux *moyens d'évacuation* éloignés l'un de l'autre;
 - b) toutes les *aires de plancher*, y compris le *sous-sol*, doivent être desservis par au moins deux *moyens d'évacuation* éloignés l'un de l'autre.
- 7) Malgré l'alinéa 6)b), une *aire de plancher* qui se trouve dans un *établissement de soins de type résidence supervisée* et qui est conforme aux exigences du tableau 9.10.2.2. peut être desservie par un seul *moyen d'évacuation*.

8) Tout *établissement de soins de type résidence supervisée* doit être *protégé par gicleurs*, sauf dans le cas suivant :

a) il n'est pas en cours de construction;

b) il n'héberge pas plus de quatre *personnes recevant des soins en résidence*;

c) le responsable des permis, au sens de la *Loi sur les services sociaux*, ou le Directeur, au sens de la *Loi sur les services à l'enfant et à la famille*, estime, à la suite d'une évaluation des risques, qu'il n'est pas nécessaire que le *bâtiment soit protégé par gicleurs*.

9) Le paragraphe 9.10.18.2. 1) ne s'applique pas aux *établissements de soins de type résidence supervisée*.

10) Tout système d'extinction automatique installé dans un *établissement de soins de type résidence supervisée* où se trouve aucun réseau avertisseur d'incendie doit être muni d'une alarme de débit d'eau surveillée.

11) Si un *établissement de soins de type résidence supervisée* est en cours de construction, tous les *locaux techniques* doivent être isolés du reste du *bâtiment* par des *séparations coupe-feu* ayant un *degré de résistance au feu* d'au moins une heure.

12) Le paragraphe 3.4.6.16. 4) s'applique aux *établissements de soins de type résidence supervisée*.

Tableau 9.10.2.2.
Exemption — deuxième moyen d'évacuation depuis les aires de plancher
 Faisant partie intégrante du paragraphe 9.10.2.2. 7)

<i>Aire de plancher</i>	Genre de <i>bâtiment</i>	Condition — exemption à l'obligation d'installer un deuxième <i>moyen d'évacuation</i> depuis les <i>aires de plancher</i>
<i>Aires de plancher au-dessus du premier étage ou toutes les aires de plancher du sous-sol</i>	N'importe lequel	<i>L'aire de plancher</i> n'est utilisée que pour les installations techniques, le lavage et l'entreposage.
<i>Aires de plancher au-dessus du premier étage</i>	<i>Bâtiment</i> nouvellement construit et <i>protégé par gicleurs</i>	Chaque chambre à coucher située dans <i>l'aire de plancher</i> doit être conforme à l'une ou l'autre des exigences suivantes : a) elle est attenante à un balcon auquel une porte pleine grandeur permet l'accès; b) elle est munie d'au moins une fenêtre qui est conforme à l'exigence suivante : i) elle est désignée en permanence comme une sortie de secours, ii) elle s'ouvre de l'intérieur sans qu'il soit nécessaire d'avoir des clés, des outils ou des connaissances spécialisées et d'enlever un châssis de fenêtre ou des pièces de quincaillerie, iii) elle a une ouverture libre d'au moins 0,53 m ² , chaque dimension étant d'au moins 508 mm, iv) l'ouverture exigée est maintenue sans moyen de support supplémentaire en cas de sinistre, v) si l'appui de fenêtre est à plus de 900 mm au-dessus du plancher, l'accès à la fenêtre est assuré par un escalier intérieur et un palier dont la partie supérieure est à moins de 900 mm sous l'appui.

	<p>Le <i>bâtiment</i> n'est pas en cours de construction et il est conforme à l'une ou l'autre des exigences suivantes :</p> <p>a) il est <i>protégé par gicleurs</i>;</p> <p>b) il n'héberge pas plus de quatre <i>personnes recevant des soins en résidence</i>.</p>	<p>Chaque chambre à coucher située dans une <i>aire de plancher</i> doit être conforme à l'une ou l'autre des exigences suivantes :</p> <p>a) elle est attenante à un balcon auquel une porte pleine grandeur permet l'accès;</p> <p>b) elle est munie d'au moins une fenêtre qui est conforme à l'exigence suivante :</p> <p>i) elle est désignée en permanence comme une sortie de secours,</p> <p>ii) elle s'ouvre de l'intérieur sans qu'il soit nécessaire d'avoir des clés, des outils ou des connaissances spécialisées et enlever un châssis de fenêtre ou des pièces de quincaillerie,</p> <p>iii) elle a une ouverture libre d'au moins 0,35 m², chaque dimension étant d'au moins 380 mm,</p> <p>iv) l'ouverture exigée est maintenue sans moyen de support supplémentaire en cas de sinistre,</p> <p>v) si l'appui de fenêtre est à plus de 900 mm au-dessus du plancher, l'accès à la fenêtre est assuré par un escalier intérieur et un palier dont la partie supérieure est à moins de 900 mm sous l'appui.</p>
--	--	---

<p>Aires de plancher du sous-sol</p>	<p>Le bâtiment n'est pas en cours de construction</p>	<p>Les deux exigences suivantes doivent être remplies :</p> <p>a) l'accès au <i>sous-sol</i> est assuré par un soupirail qui est conforme aux exigences suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> i) il est situé à un endroit pratique et clairement visible, ii) il est entièrement au-dessus du niveau du sol, sauf que l'appui peut être jusqu'à 150 mm au-dessous du niveau du sol si un encadrement assure un dégagement minimal de 550 mm devant le soupirail et le fonctionnement du châssis ne réduit pas le dégagement de manière à rendre l'évacuation difficile en cas de sinistre, iii) le soupirail : <ul style="list-style-type: none"> A) peut être ouvert, B) est articulé de manière à s'ouvrir sur son axe vertical, C) a une ouverture libre d'au moins 0,385 m², chaque dimension étant d'au moins 500 mm, iv) si l'appui est à plus de 900 mm au-dessus du plancher, l'accès au soupirail est assuré par un escalier intérieur et un palier dont la partie supérieure est à moins de 900 mm sous l'appui; <p>b) les occupants sont capables de sortir du <i>bâtiment</i> en toute sécurité par eux-mêmes en cas d'incendie ou de tout autre danger grave.</p>
--------------------------------------	---	---